



Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice
ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKŁOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 9 (57)

MIESIĘCZNIK

ISSN 1508-0986

Rok V

WRZESIEŃ 2003



Pomnik jak nowy

Postępują prace konserwatorskie przy renowacji pomnika upamiętniającego mieszkańców Zebrzydowic poległych podczas I Wojny Światowej, które mają na celu przywrócenie wyglądu jaki miał on w latach 20 ubiegłego wieku.

Szerzej o historii pomnika, zmianach jakie odcisnęła na nim historia dowiedzą się Państwo z artykułu p. H. i L. Bartoszków, który ukaże się w następnym numerze WzP.

Dożynki 2003

Tegoroczne gminne dożynki odbyły się 31 sierpnia w Kaczycach. Honorową funkcję gospodarzy pełnili Państwo Maria i Leopold Gabzdylowie. Jak co roku najbardziej widowiskowy był barwny korowód wyruszający po gazdów.



Szerzej na stronie 14

POKAZ STRAŻACKIEJ SPRAWNOŚCI

13 września, na terenie zajazdu „Kończanka” w Zebrzydowicach przeprowadzono pokaz ratownictwa drogowego, w którym wzięła udział miejscowa OSP i Zespół Wyjazdowy Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego z Zebrzydowic.



Szerzej na stronie 17

PONADTO W NUMERZE: Terminarz zbiorów odpadów wielkogabarytowych - str. 9 * Inwestycje komunalne ... i nie tylko - str. 11 * Myśmy tu byli zwycięzcami - str. 13 * Grochówka u weteranów - str. 17 * Konkurs dla dzieci - str. 19 * Ważne telefony - str. 19



WKRÓTCE OTWARCIE

Informacje o nowej inwestycji w Kończycach Małych na stronie 11.



F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk
SKŁAD OPAŁU

str. 2



NOWA
OFERTA
- str. 4

ZAKŁAD DEKARSKO-BLACHARSKI

pełny zakres usług - str. 4

**KRZESŁA
OBROTOWE**

STOŁY
LAMPY - CENY PROMOCYJNE
BIURKA
KARNISZE



**CENTRUM
OŚWIEŹNIOWE**

SERWIS KRZESIEŁ
BIUROWYCH

Cieszyn, ul. Stawowa 22, tel. (033) 85-23-429, 479-81-88



www.styl.cieszyn.pl



**ZAKŁAD
OPTYCZNY
LEKARZ OKULISTA**

KOMPUTEROWE
BADANIE WZROKU

**Pawilon Handlowy
„G3” Zebrzydowice**

Zakład optyczny czynny w poniedziałki,
wtorki i środy od 8.00-16.00

Lekarz okulista przyjmuje po wcześniejszej
rezerwacji w poniedziałki od 16.00

Rezerwacja osobiste w zakładzie optycznym
lub telefonownie: tel. 4832 030, 8532 183 222



WEWNĄTRZ NUMERU WKŁADKA REKLAMOWA

Z TYM KUPONEM
RABAT 5%

KOCHANOWSKIE

ZEBRZYDOWICE

KOCHANOWSKIEGO 32A TEL. 032/ 4693 213

NOWOŚĆ! - LOTTOMAT

**ZAPRASZAMY DO SIŁOWNI I ZAJAZDU
GASTRONOMICZNEGO - ORGANIZUJEMY
IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE DO 30 OSÓB**

Ponadto oferujemy usługi transportowe w zakresie:
autoholowanie w kraju i zagranicą, transport krajowy
i międzynarodowy do 1,5 t - tel. 0502 162 998

czynne pn.-pt. 10.00-22.00

sob. 12.00-22.00, niedz., święta 12.00-20.00



F.H.U. „TOMPLAST II”

Zebrzydowice, ul. ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)

PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV

OFERUJE:

- OKNA I DRZWI PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- PARAPETY WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- ROLETY, OKNA DACHOWE

**DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATA
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!**

Zapraszamy: pn-pt: 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 4692-073, 0506 107 261

VELUX®



Brüggmann AURA

UBEZPIECZENIA

- Najtańsze oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC, „Zielone karty”
- Ubezpieczenia majątkowe

ZIELONA KARTA GRATIS

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

JÓZEF KROCZEK

ZEBRZYDOWICE, ul. PCK 33a (tel. 469 33 40)

tel. kom. 0607 76 45 45



**PRYWATNY GABINET
STOMATOLOGICZNY**

lek. stom. Beata Kubecka-Szpigiel

Pruchna, Główna 78 - OŚRODEK ZDROWIA - PIĄTEK OD 16.00

INFO: (033) 857 33 70, 0602 501 967

- PEŁNE LECZENIE PROTETYCZNE
 - BEZBOLESNE USUWANIE ZĘBÓW
 - NAJLEPSZE UZUPEŁNIENIA ŚWIATŁOUTWARDZALNE
- USŁUGI MEDYCZNE RÓWNIEŻ W RAMACH ŚWIADCZEŃ
Z NARODOWEGO FUNDUSZU ZDROWIA
ROK GWARANCJI NA WYKONANE USŁUGI

Serdecznie zapraszamy



**BAR
LICENCJONOWANY
FHU „Stańczyk”**

**CZYNNE
od pn. do sob. 10.00-22.00
w niedziele od 12.00-22.00**

**DANIA W 5 MINUT!
HAMBURGER już od 2,40 !!!**

PRZY ZAKUPIE ZESTAWU

- NIESPODZIANKA!

POLECAMY: BIGBURGER, HAMBURGER, HAMBURGER PLUS,
HAMBURGER SPECIAL, CHEESBURGER, CHICKENBURGER,
JARSKI BURGER (BEZMIĘSNY), MŁODZIENIASZEK, MAXBURGER,
ZŁOTA RYBKĄ, FISHBURGER * PONADTO: HOT-DOG, HOT-DOG
SUPER, PIZZA POP, PIZZA MISTER, ZAPIEKANKA, SZASZŁYK,
GOŁONKO, FRYTKI „INACZEJ” * A TAKŻE ZESTAWY OBIADOWE:
ZESTAW 1 - SCHAB ZBÓJNICKI, DUŻE FRYTKI, SURÓWKA,
KAWA LUB BARSZCZ - GRATIS ZESTAW 2 - FILET Z RYBY „ALASKA”,
DUŻE FRYTKI, SURÓWKA, KAWA LUB BARSZCZ - GRATIS
ZESTAW 3 - MR NUGGET, DUŻE FRYTKI, KETCHUP

LODY, NAPOJE - PEPSI, MIRINDA, 7 UP, FRUGO, KAWA, HERBATA

Zebrzydowice, ul. Kochanowskiego 61, obok „tartaku”, tel. (032) 4691 039

F.H.U. STANCZYK

Zbigniew Stanczyk

SKŁAD OPAŁU

Zebrzydowice, Kochanowskiego 61 - „tartak”

tel. 4693 582, kom. 0503 052 258

PON.-PT. 8.00-17.00 ORAZ W SOBOTY OD 7.00-13.00

PROWADZIMY SPRZEDAŻ:

**MUL - KWK SZCZYGŁOWICE, FLOT -
KWK MARCEL, GROSZEK - KWK ZIE-
MOWIT, EKO-GROSZEK - KWK JU-
LIAN, KOKS ➡ PRZY ZAKUPIE PONAD
2 T OPAŁU TRANSPORT NA TERENIE
ZEBRZYDOWIC GRATIS!**

**ŚWIADCZYMY USŁUGI TRANSPORTOWE DLA ZLECENIODAWCÓW
INDYWIDUALNYCH - np. transport opału ze wskazanej kopalni
PROSZEK DO SPALANIA SĄDZY W KOMINACH SĄDPAŁ**

**PIASEK „SZCZAKOWA” do tynku wewnętrznego * PIASEK
„KOTLARNIA” do tynku zewnętrznego, POSPÓŁKA
„BUKÓW” * KAMIEŃ CZERWONY - różne granulaty**

**Prowadzimy sprzedaż żelaza, profili, gazów technicznych
Firma ŻAGIEL - OPAŁ NA RATY**

Antagonizm czesko-słowacki w prasie śląskiej w latach 1933-1938 - część I

W latach 1918-1938 Słowacy wraz z Czechami tworzyli wspólne państwo Czechosłowację. Stanowili oni trzecią grupę narodową państwa czechosłowackiego. Liczebnie przewyższali ich Niemcy, ale to właśnie Słowacy wraz z Czechami byli współwłodarzami państwa. Ich współpraca jednak daleka była od harmonii, aż wreszcie pod koniec lat trzydziestych, nierozwiązane kwestie sporne doprowadziły do ostatecznego zerwania więzi państwowej. Wymieniając przyczyny konfliktu pamiętać należy, że Słowacy dopiero w państwie czechosłowackim otrzymali możliwości budowy własnej kultury narodowej. Wystarczy wymienić utworzenie w 1919 roku w Bratysławie słowackiego uniwersytetu, chociaż niefortunnie nazwanego imieniem Jana Amosa Komenského znakomitego pedagoga, ale Czecha i wroga katolicyzmu, przez co „niemiłego” ogromnej większości Słowaków oraz rozbudowę słowackiego systemu szkolnictwa.

Zgodność czesko-słowacką niweczyło kilka czynników. W sferze ideologii jednym z nich była konsekwentnie lansowana przez Pragę idea „czechosłowakizmu”, zakładająca istnienie jednego czechosłowackiego narodu, w przeszłości rozdzielonego z przyczyn historycznych. „Czechosłowakizm” drażnił część uświadomionych narodowo Słowaków, gdyż przeczył ich prawu do odrębności kulturowej i językowej. Tymczasem uchwalona 29 lutego 1920 r. konstytucja stwierdzała, iż Czechosłowacja jest państwem jednego narodu, czechosłowackiego.

Bardzo ważnym elementem konfliktu czesko-słowackiego była religia, stanowiąca element tożsamości narodowej Słowaków. Ze względu na historię katolicyzm słowacki kojarzył się Czechom z Białą Górą i religią „austriackich Niemców”, w niedalekiej przeszłości narodu panującego. Natomiast Słowaków raziła czeska niechęć do katolicyzmu, ale także laicki charakter państwa czechosłowackiego. Wiele nieporozumień związanych z religią powstało między Czechami i Słowakami w pierwszych latach istnienia ich państwa. Między innymi słowackich księży katolickich traktowano w tym okresie jako potencjalnych agitatorów węgierskich, co wiązało się z faktem, iż cała wyższa i częściowo niższa hierarchia kościelna rekrutowała się spośród Węgrów lub częściowo zmagiarzowanych Słowaków.

Najsilniej jednak czesko-słowacki antagonizm objawiał się w konflikcie o słowacką autonomię, dla którego charakterystyczny był odmienny stosunek do umowy pittsburskiej. Ten wzbudzający gorące spory w czechosłowackiej republice dokument podpisany został 31 maja 1918 r. przez przedstawicieli Czeskiego Stowarzyszenia Narodowego i Ligi Słowackiej. Gwarantowała ona Słowakom w przyszłym wspólnym państwie z Czechami: odrębną administrację, sejm krajowy, własne sądownictwo oraz język słowacki jako język urzędowy na Słowacji. Umowa pittsburska, ze słowackiego punktu widzenia sankcjonowała żądania autonomii, a z kolei zdaniem polityków czeskich była jedynie dokumentem o znaczeniu symbolicznym.

Antagonizm czesko-słowacki zwiększały różnice gospodarcze pomiędzy Czechami a Słowacją. Przed 1918 r. Słowacja była częścią zacofanego gospodarczo, w przeważającej mierze rolniczego Królestwa Węgierskiego. W nowym państwie Słowacja pozostała krajem o mało wydajnym rolnictwie i słabo rozwiniętym przemyśle. Przez Czechów potraktowana została jako rynek zbytu i źródło taniej siły roboczej. W przeciągu dwudziestoletniego istnienia wspólnego państwa zacofanie słowackiej gospodarki w stosunku do czeskiej nie zmniejszyło się a wręcz wzrosło.

Konflikt pomiędzy Czechami a Słowakami w ich wspólnym państwie spotykał się z różnym zainteresowaniem prasy śląskiej. „Polonia” założona w 1924 roku przez Wojciecha Korfantego, przywódcę śląskiej chadecji, ze względu na reprezentowaną opcję polityczną, według której Polska i Czechosłowacja, w przymierzu z

Francją, miały stanowić czynnik podtrzymujący stabilność w Europie Środkowej zwracała, szczególnie uwagę na konieczność nawiązania bliskich stosunków z południowym sąsiadem. Dziennik przedstawiał na swych łamach zdecydowanie pozytywny wizerunek południowego sąsiada Polski. Pochlebnym zdaniem o Czechosłowacji nie był w stanie zachwiać nawet polsko-czeski spór o Śląsk Cieszyński, którego źródła Polonia dopatrywała się bardziej w polskiej polityce zagranicznej niż w rzeczywistym lokalnym konflikcie.

Odmienne stanowisko w stosunku do sporów czesko-słowackich zajmowała „Polska Zachodnia”, która przekazywała czytelnikom jednoznacznie negatywny obraz państwa czechosłowackiego. Postawa tego dziennika, założonego przez środowiska sanacyjne, związane także ze Związkiem Powstańców Śląskich wiązała się ściśle z polityką polskiego MSZ wobec Czechosłowacji. Im bardziej nieustępliwa stawała się postawa Warszawy wobec Pragi tym większą uwagę sprawom czechosłowackim poświęcała „Polska Zachodnia”. Taka linia zapoczątkowana została w 1934 r., wraz z pogorszeniem się stosunków polsko-czechosłowackich, co wyraźnie zasygnalizowało głośnie przypominanie o 15 rocznicy wypadków na Śląsku Cieszyńskim ze stycznia 1919 r.

Zanim jednak wewnętrzne problemy państwa czechosłowackiego zaczęły zwracać uwagę „Polski Zachodniej”, na Słowacji miała miejsce najliczniejsza, w międzywojennych dziejach Czechosłowacji, manifestacja autonomistów. W połowie sierpnia 1933 r. odbyły się w Nitrze obchody 1100 lecia założenia na Słowacji, przez księcia Pribnę, pierwszego chrześcijańskiego kościoła.

Na uroczystości Nitrzańskie przybyło wielu zagranicznych gości, w tym hierarchów Kościoła, polityków i dziennikarzy. Na Słowację przybyła również oficjalna delegacja rządowa z premierem Janem Malypetrem na czele. I to właśnie ona otrzymała w trakcie czwartego, głównego dnia obchodów policzek od pro-autonomistycznie nastawionego 100 000 tłumy Słowaków. Kiedy jako pierwszy miał zabrać głos czechosłowacki premier, Słowacy na swych rękach wynieśli księdza prałata Andreja Hlinkę na mównicę, aby ten przemówił w pierwszej kolejności przed praskimi politykami. Wyniesiony na mównicę przywódca Słowackiej Partii Ludowej, wśród okrzyków popierającego go tłumy, podkreślił, że stojąc na gruncie państwowości czechosłowackiej żąda całkowitej autonomii dla Słowacji. Dopiero po jego wystąpieniu premier Jan Malypetr mógł odczytać skierowany do Słowaków list prezydenta Tomasza G. Masaryka.

Rocznica 1100-lecia słowackiego chrześcijaństwa, jakkolwiek zauważona przez prasę śląską, nie odbiła się na jej łamach zbyt silnym echem. Chadecka „Polonia” mimo, iż poświęciła słowackim uroczystościom kilka artykułów, w tym jeden na pierwszej stronie, skupiła się tylko i wyłącznie na religijnym wymiarze. Dziennik ten obszerne omawiał kościelne obchody, a o głośnym przemówieniu księdza Hlinki wspominał, donosząc jedynie o wymuszeniu przez tłum na premierze ustąpienia Hlince pierwszeństwa głosu.

Natomiast „Polska Zachodnia” słowackim obchodom poświęciła sporo uwagi, podkreślając jednak nie ich religijny wydźwięk ale polityczne znaczenie rocznicy dla Słowaków i ich kultury. Dziennik ten donosił o przemówieniu księdza Hlinki, wspominając o jego najważniejszym punkcie - żądaniu autonomii, jednak wydarzenie-podobnie jak w „Polonii” - nie zostało opatrzone żadnym komentarzem.

Autonomia słowacka jako najważniejsza przyczyna zadrzańień między Słowakami i Czechami, od 1934 r. wielokrotnie miała znaleźć się na łamach „Polski Zachodniej”. Dziennik ten przede wszystkim przypominał o umowie pittsburskiej, tym samym zgodnie z postawą ludaków odrzucał czeską argumentację, która dowodziła, iż rzeczona umowa nie może mieć mocy wiążącej dla Republiki Czechosłowackiej. Według organu sanacji śląskiej umowa pittsburska została przez Czechów nazwana „świstkiem papieru”, zbagatelizowana i przemilczana, pomimo iż podpisał ją sam prezydent Masaryk. Celowo nie wspomniano jednak, że bynajmniej nie podpisywał jej jako prezydent, ponieważ Czechosłowacja jeszcze wtedy nie istniała.

(dok. w nast. numerze)

HI-FI
"CARLO"

SKLEP - KOMIS - LOMBARD
JASTRZĘBIE, UL. WARMIŃSKA 2B
(A. BOŻKA, NAD BIEDRONKĄ)
TEL. 471 09 68 , 605 144 210



- ZESTAWY KINA DOMOWEGO
- ZESTAWY GŁOSNIKOWE
- CAR HI-FI
- TELEWIZORY, MINIWIEŻE
- TELEFONY KOMÓRKOWE



GŁOŚNIKI: KEF, KODA, GOKY, PARADIGM, ELTAX, CABASSE

HI-FI: PIONEER, MARANTZ, PHILIPS, YAMAHA, DENON, ONKYO, PANASONIC, SONY, ROTEL, NAD



W rozliczeniu przyjmujemy sprzęt używany - możliwość zamiany
U nas kupując na raty płacisz tylko za towar
Zakupy na telefon, przywóz - formalności u klienta

Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk
Rok założenia 1987

Tel. (032) 4694 906
0502 558 649

Zakład oferuje swoje usługi w zakresie:

- Robót dekarско-blacharskich - pełny zakres
- Remontów kominów, ogniomurów
- Malowania antykorozyjnego dachów, okna dachowe
- Podłączenia spustów do kanalizacji, montaż systemu rynnowego „Gamrat”
- Ocieplenie budynków, malowanie elewacji
- Wyroby z azbestu - uprawnienia

RACHUNKI VAT
GWARANCJE

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

CTOM
ELEKTRO

ZAKŁAD USŁUG ELEKTRYCZNYCH

Antoni Tomala Jastrzębie Zdrój, ul. Żytnia 4a
tel. / fax. 471 07 66, kom. 0 604 110 073

Firma oferuje usługi w zakresie projektowania, nadzorowania i kierowania pracami elektrycznymi: kosztorysowanie, wykonawstwo sieci i instalacji, pomiary eksploatacyjne i inwestycyjne, naprawa i konserwacja sprzętu AGD.

Ponadto oferujemy usługi: **roboty wysokościowe podnośnikiem RUTHMANN** (zwykła samochodowa do 13 m) oraz **wykonywanie wszelkiego rodzaju wykopów koparko-ładowarką SOLAR 035**.

Zamówienia należy kierować pod adres i numery telefonów jak wyżej. Ceny wynajmu i usług do uzgodnienia w siedzibie firmy.

*Firma przyjmie pracowników młodocianych
celem pobierania praktycznej nauki zawodu - elektryk.*

N NA KARTĘ TELEFON NA KARTĘ
TELEFON NA ABONAMENT TELEFON NA ABONAMENT TELEFON NA



KARTĘ TELEFON NA ABONAMENT TELEFON NA KARTĘ TELEFON NA KARTĘ

Płać mniej! Sposoby na oszczędzanie

Trzy i Jo

Oszczędzasz do 30%!

- jeśli wybierzesz jeden numer, za połączenie z nim zapłacisz 30% mniej
- jeśli wybierzesz dwa numery, za połączenie z nimi zapłacisz 15% mniej
- jeśli wybierzesz trzy numery, za połączenie z nimi zapłacisz 10% mniej

Twój Kierunek

Oszczędzasz 30%!

Dzwonisz dużo pod numery stacjonarne? Dzięki usługom Twój Kierunek rozmowy z każdego miejsca Polski z wybranym numerem kierunkowym kosztują 30% taniej!

Wolne Chwile

Oszczędzasz 40%!

Dzięki Wolnym Chwilom połączenia w tygodniu w godzinach 18.00 - 6.00 oraz w soboty, niedziele i święta przez całą dobę są tańsze o 40%! Zniżka obejmuje połączenia na wszystkie numery stacjonarne i komórkowe.

Sekundy

Ce do sekundy

Usługa Sekunda dokładnie wylicza czas Twoich rozmów: po pierwszej minucie połączenia opłata naliczana będzie co sekundę.

Taniej SMS-y
do sieci IDEA

Tanie SMS-y!

Jeśli wolisz pisać niż mówić, otrzymaj usługę Taniej SMS-y do sieci Idea. W ramach usługi za SMS-y do sieci Idea zapłacisz jedynie 20 groszy (24 grosze z VAT).



Nokia 3410
1 zł
1,22 zł z VAT

- Java
- WAP
- Wygaszanie ekranu
- Długi czas działania



Nokia 3510
69 zł
84,18 zł z VAT

- MMS
- WAP przez GPRS
- Java
- Polifonia
- Kolorowy ekran



Siemens C35
1 zł
1,22 zł z VAT

- GPRS
- Java
- Polifonia
- Małe wymiary i waga



Erisson T300
99 zł
120,78 zł z VAT

- Aparat fotograficzny w cenie telefonu
- MMS
- Kolorowy ekran
- Polifonia
- Port podświetlony



Motorola C300
49 zł
59,78 zł z VAT

- WAP
- Polifonia
- GPRS
- Kolorowy ekran



Samsung C100
99 zł
120,78 zł z VAT

- Polifonia
- GPRS
- Lekki i ergonomiczny
- Kolorowy ekran

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL IDEA

ZEBRZYDOWICE, ul. J. Kochanowskiego 14

czynne 9.00 - 18.00, sob. 9.00-14.00

tel. 032/4694 943, 501 646 563, 502 785 200

NASZE PRZEDSZKOLA

Na terenie całej gminy najwcześniej uruchomiono przedszkole - ochronkę w ZEBRZYDOWICACH. Już w 1913 roku odbyło się zebranie Wydziału Gminnego wraz z przedstawicielami Macierzy Szkolnej, na którym omawiano otwarcie we wsi ochronki. Postanowiono, że w lipcu lub sierpniu tego roku zostanie otwarta ta placówka. Niestety, brak porozumienia władz gminy i Macierzy Szkolnej w sprawie wielkości ich dotacji na ten cel uniemożliwił otwarcie ochronki. Dopiero w 1930 roku, dzięki staraniom Henryka Holana, urzędnika kolejowego (byłego nauczyciela), uruchomione zostało prywatne przedszkole dla dzieci kolejarzy w pobliżu bloków kolejowych i starego dworca. Przedszkole nosiło imię Władysława i Lidii Gronowskich - dyr. kolei w Krakowie. Obecnie w budynku tym mieści się przychodnia medyczna. Pierwszą wychowawczynią tego



Przedszkole w Zebrzydowicach

W 1938 roku, po przyłączeniu Zaolzia do Polski, przesunięta została granica państwa i wielu kolejarzy przeniesionych zostało do Bogumina. Przedszkole zostało więc zamknięte, ale już w roku szkolnym 1938/1939 otwarte zostało państwowe przedszkole w budynku szkoły nr 1 („Starej Szkoły”) od strony wschodniej. Wychowawczynią została p. Frankówna. W czasie II wojny światowej, w tym samym lokalu, otwarto tzw. „Kindergarten”, gdzie obowiązki wychowawczynie pełniła krawcowa z Frysztatu, Olszowska i córka miejscowego zarządcy Zwillinga.

W 1946 roku, po zakończeniu działań wojennych i remoncie, ponownie otwarto państwowe przedszkole tym razem od strony południowej szkoły nr 1. Wychowawczyniami były: Marta Krocze z Zebrzydowic i Hilda Jenkner z Łąk, a od nowego roku szkolnego 1947/48 Otylia Gabzdyl (z d. Bublik) - pełniąca funkcję kierowniczkę i Maria Dziadek z Frysztatu. Przedszkole zajmowało 2 sale zajęć, szatnię, jadalnię, kuchnię i kancelarię. Po przejściu p. Otylii Gabzdyl na emeryturę obowiązki kierowniczkę przedszkola przejęła w r. 1968 Janina Kościelny. Wtedy też przeniesiono przedszkole na „stare” miejsce z lat przedwojennych. Prowadziło do niego teraz oddzielne wejście od strony wschodniej. Wokół budynku zagospodarowano już wcześniej niewielki teren tworząc na nim plac zabaw dla dzieci. **We wrześniu 1990 roku przedszkole przeniesiono do nowowypbudowanego, obszernego budynku przy ul. Makowej.** Obowiązki dyrektora pełniła wtedy Irena Gabzdyl (do r. 1992). Dziś przedszkole, którego dyrektorem jest Maria Wawrzyczek, liczy 5 oddziałów, uczęszcza do niego około 120 dzieci.

Niewielkie MARKLOWICE GÓRNE zaraz po zakończeniu działań wojennych w 1945 roku uruchomiły dla swoich dzieci przedszkole. Lokal wygospodarowano w budynku szkoły, brakowało jednak mebli. Dzieci nie miały na czym siedzieć, bo w czasie wojny wykradziony został ze szkoły cały sprzęt. Tylko dwa stoliki i jedno krzesółko zachowało się w pobliskim bunkrze. Władze szkolne i mieszkańcy wsi nie poddali się jednak. Znalaziono w Buczkowicach-Łodygowicach fabrykę mebli do przedszkoli, która zgodziła się przyjąć zapłatę w naturze, tzn. żywności i zboża. Karol Gzyl, ówczesny kierownik szkoły, razem z Henrykiem Pawlitą rozpoczęli więc zbiórkę artykułów żywnościowych i zboża, aby za nie kupić meble. Zebrano wtedy: 13,2 kg masła, 132 kg pszenicy, 250 kg żyta i 2730 zł w gotówce. Zebrany towar „spieniężono” jak podaje kronika szkolna: 13,2 kg masła po 230 zł - 2865 zł, 132 kg pszenicy po 900 zł - 1215 zł, 250 kg żyta po 500 zł - 1250 zł i gotówka - 2730 zł, co dało razem 8060 zł. Ponieważ meble kosztowały 8150 zł, braku-

jącą kwotę dołożyła Rada Rodzicielska i kupiono 10 stolików i 50 krzesełek. Było to w tym czasie chyba jedyne tak pięknie umeblowane przedszkole w okolicy. Wychowawczynią była w tym okresie aż do roku 1960 Leontyna Pawlitowa. **Ze względu na zwiększającą się liczbę uczniów w marklowickiej szkole i reformę oświaty wprowadzającą ósmą klasę szkoły podstawowej przedszkole przeniesiono w roku 1966 do prywatnego domu pp. Stawarczyków.** Przedszkolem,

po odejściu L. Pawlitowej na rentę, kierowały kolejno Lidia Kocur, Władysława Warchoł-Kaszka, Halina Rzyman, Stefania Poniatowska, Zofia Brzóska (w latach 1973-1999). Mieszkańcy Markłowic Górnych zakupili pole, na którym postanowili wybudować przedszkole. Wiele prac wykonali mieszkańcy społecznie, resztę dołożyły władze gminy i w roku 1975 oddano do użytku nowe przedszkole w Markłowicach Górnych przy ul. Szkolnej. Dzieci znalazły tu wygodne i bezpieczne warunki do zabawy i nauki. W budynku przedszkola znalazło się również miejsce na świetlicę dla nieco starszych, młodych mieszkańców wsi. Obecnie kieruje przedszkolem Aleksandra Janiurek.



Przedszkole w Markłowicach

W KOŃCZYCACH MAŁYCH w okresie drugiej wojny światowej czynne było niewielkie niemieckie przedszkole u zbiegu dzisiejszych ulic Hallera i Jagiellońskiej. Po zakończeniu działań wojennych przez krótki okres czasu przedszkole mieściło się w zniszczonej działaniami wojennymi szkole. Ze względu na konieczność remontu, a właściwie odbudowy szkoły przedszkole zamknięto. Mieszkańcy wsi postanowili więc oprócz szkoły wyremontować również willę należącą poprzednio do rodziny Folwarcznych, ostatnich właścicieli Kończyć Małych, (teraz odebraną im przez państwo) i przeznaczyć ją na przedszkole. Willa była również mocno zniszczona, wręcz zdewastowana w czasie wojny, jej remont mimo ofiarnej pracy mieszkańców trwał dość długo. Dopiero w roku 1950 państwowe przedszkole było czynne. Jednak nadal potrzebna była pomoc, matki przedszkolaków ustalały między sobą dyżury, aby mogły przygotować dzieciom posiłki. Przedszkolem kierowały kolejno p. Gołabek z Zaolzia, Helena Żółta (Kaszka), od 1953 do 1975 roku Anna Klorczyk. Mimo wielu kolejnych remontów warunki były jednak nieodpowiednie dla przedszkolaków. Władze gminy podjęły więc decyzję o budowie kolejnego (po Markłowicach Górnych) przedszkola. Budowę zakończono i we wrześniu 1984 roku przeniesiono się do nowego budynku nieopodal willi. Powiększył się ogród wokół przedszkola, plac zabaw nadal sąsiaduje z willą, którą po kolejnym remoncie przeznaczono na mieszkania nauczycieli naszej gminy. W latach 1975 - 1991 dyrektorem przedszkola w Kończykach Małych była Aniela Rychły, po jej odejściu na emeryturę obowiązki te przejęła Władysława Kuś.

Przedszkole w KACZYCACH równie długo czekało na swoje właściwe miejsce. Rozpocząło swoją działalność zaraz po zakończeniu działań wojennych w budynku szkoły podstawowej. Ciasnota spowodowała przeniesienie do budynku Gromadzkiej Rady przy obecnej ul. Sobieskiego, przejętym później przez ośrodek zdrowia. Pierwsze wychowawczynie tej placówki to: Wanda Sacha i Anna Młodzik. W latach 1962-1991 funkcję dyrektorki przedszkola pełniła Anna Bek, potem Apolonia Rucka, Jolanta Książek, obecnie placówką tą kieruje Barbara Franek. W październiku 1985 r. przedszkolaki z Kaczyc doczekały się nowego, przestronnego przedszkola w centrum wsi, obok Domu Ludowego przy ul. Ludowej oraz dużego ogrodu z placem zabaw.

H. L. Bartoszkowie, marzec 2003

PRZYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

Masz problem ze ściekami? Nie martw się, my Ci pomożemy! Jako bezpośredni przedstawiciel firmy „Delfin” oferujemy pełny zestaw oczyszczalni przydomowych, zgodnych z założeniami UE, posiadających 10-letnią gwarancję.

Wykonany za Ciebie wszystko: doradzimy, dobierzemy odpowiednią oczyszczalnię, zaprojektujemy, zbudujemy w wyznaczonym miejscu, załatwimy wszystkie formalności.

Do Ciebie należeć będzie tylko... eksploatacja przez długie lata zgodnie z instrukcją obsługi lub zapomnieć o ściekach i zlecić eksploatację PPHU Arkom.

**Wszelkie informacje i fachową poradę
otrzymasz w naszym biurze:**



**Kończyce Małe, ul. Jagiellońska 25a
43-410 Zebrzydowice
tel./fax (032) 469 20 31
www.arkom1.republika.pl**

GEOMAT - LOKUS PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE

mgr inż. Marian Matusiak
**Bielsko-Biała, ul. Aleksandrowicka 38A
tel./fax (033) 815 74 61**

**PRZYJMOWANIE STRON (ZLECEŃ)
W SALI SESYJNEJ
URZĘDU GMINY W ZEBRZYDOWICACH
W KAŻDY PONIEDZIAŁEK OD 9.00 - 14.00**

✧ USŁUGI GEODEZYJNE

- Podziały nieruchomości
- Rozgraniczenia
- Tyczenia budynków
- Pomiary inwentaryzacyjne ciągów i przyłączy:
- gazu
- wody
- kabli eNN
- kanalizacji.
- Aktualizacja map do celów projektowych
- Pomiary sytuacyjno-wysokościowe

JANTAR

**Bochnak Czesław - Zebrzydowice
ul. Słowackiego 2a - tel. 469 22 35**

CODZIENNIE DOSTAWY ŚWIEŻEGO MIĘSA I WĘDLIN



SZEROKI ASORTYMENT



TOWARÓW

DUŻY WYBÓR ZNICZY, SZTUCZNYCH KWIATÓW - TANIO!

REALIZUJEMY BONY SODEXHO PASS



Dziękujemy za zakupy i zapraszamy

OBOWIĄZKOWA WYMIANA DOWODÓW OSOBISTYCH

Wymień dowód osobisty

Do dnia 31 grudnia 2003 r. należy wymienić dowody osobiste wydane w latach 1962 do 1972. Może się okazać, że po 1 stycznia 2004 r., gdy te „stare dowody” staną się nieważne uniemożliwi to załatwianie codziennych spraw w różnych instytucjach np. w bankach, u notariusza, w sądach itp., dlatego osoby posiadające takie dowody powinny już teraz pomyśleć o ich wymianie.

Złożenie wniosku wymaga osobistego stawiennictwa wnioskodawcy. Do wniosku należy dołączyć: dwa aktualne zdjęcia, odpis skrócony aktu małżeństwa (dotyczy osób, które ślub brały poza terenem gminy Zebrzydowice), odpis skrócony aktu urodzenia (dotyczy osób, które nie wstąpiły w związek małżeński i urodziły się poza terenem gminy Zebrzydowice), na żądanie organu - poświadczenie obywatelstwa polskiego.

Za wydanie dowodu osobistego pobiera się opłatę w wysokości 30 zł. Czas oczekiwania na wydanie nowego dokumentu wynosi 1 miesiąc, a w przypadku niezgodności danych może wydłużyć się o kolejne 30 dni. **Dowód odbiera się osobiście.**

Przypominamy również przedpoborowym rocznika podstawowego 1985 r., którzy ukończyli 18 rok życia, a nie posiadają jeszcze dowodu osobistego o konieczności jego wyrobienia.

RUSZYŁY ROBOTY PUBLICZNE

W ramach programu aktywizacji zawodowej dla bezrobotnych Urząd Gminy w dniu 17 września zatrudnił 17 bezrobotnych mieszkańców gminy (w tym 8 kobiet) w ramach **robót publicznych**. Podczas naboru kandydatów przeanalizowano bazę danych osób zarejestrowanych w Urzędzie Pracy powyżej 24 m-cy, dodatkowo Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej przedstawił propozycję zatrudnienia osób znajdujących się w najtrudniejszej sytuacji socjalnej. Wszystkie osoby zostały zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy, na stanowisku robotnik gospodarczy. **Zatrudnieni zajmować będą się głównie pracami porządkowymi takimi jak czyszczenie rowów, wykaszanie samosiejek, sprzątanie itd. Roboty w całości są finansowane ze środków Urzędu Pracy.**

Główny księgowy poszukiwany

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach zatrudni pracownika na stanowisku głównego księgowego. Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 26 lipca 2000 r. w sprawie zasad wynagradzania i wymagań kwalifikacyjnych pracowników samorządowych zatrudnionych w jednostkach organizacyjnych jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. z 28.07.2000 r.) głównym księgowym może zostać osoba posiadająca wykształcenie wyższe i 6 lat stażu pracy. Zainteresowanym informacji udziela Kierownik GOPS-u, tel. 4693 307 wew. 118.

OFERTA PRACY • OFERTA PRACY • OFERTA PRACY

Dyrektorzy niżej wymienionych gminnych jednostek organizacyjnych informują o możliwości składania ofert przez zainteresowanych podjęciem pracy na stanowisku **palacz - konserwator w wymiarze 1/2 etatu**. Wymagania: składający podanie powinien być osobą bezrobotną, musi posiadać uprawnienia do obsługi kotłowni gazowej (pożądane inne uprawnienia, kwalifikacje). **Podania przyjmują w terminie do 10 października:** Dyrektor Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych, Dyrektor Przedszkola w Markłowicach Górnych, Dyrektor Przedszkola w Zebrzydowicach, Dyrektor Przedszkola w Kaczycach. **Zastrzega się możliwość odrzucenia oferty bez podania przyczyny.**

PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO

Zawiadomienie Wójta Gminy Zebrzydowice o terminie sesji, na której Rada Gminy Zebrzydowice rozpatrzy nieuwzględnione protesty i zarzuty

Stosownie do art. 85 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 z 2003 r.) oraz art. 18 ust. 2 pkt 9 i 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (jednolity tekst Dz. U. Nr 15 poz. 139 z 1999 r. z późniejszymi zmianami) **zawiadamiam, że nie uwzględnione protesty i zarzuty zostaną rozpatrzone na Sesji Rady Gminy Zebrzydowice w dniu 15 października 2003 r. o godzinie 15.30 w siedzibie Urzędu Gminy w Zebrzydowicach, ul. ks. Janusza 6.**

Wójt Gminy

INFORMACJA O PRZETARGU NA SPRZEDAŻ PAWILONU HANDLOWEGO

Pawilon w Kaczycach do kupienia

Wójt Gminy Zebrzydowice informuje, że został ogłoszony przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonej w Kaczycach przy ul. Jana III Sobieskiego 4, zabudowanej budynkiem pawilonu handlowego o powierzchni użytkowej 761,3 m². **Cena wywoławcza = 290.000 zł**, w tym cena gruntu = 55.470 zł, cena budynku = 234.000 zł. **Przetarg odbędzie się w dniu 14 października 2003 r. o godz. 14.00**, w sali Urzędu Gminy Zebrzydowice (II piętro, sala nr 26). Wadium w wysokości = 14.500 zł należy wpłacić w terminie do dnia 9 października 2003 r. w BS Jastrzębie Zdrój, na konto Urzędu Gminy Zebrzydowice nr: 84700001-304283-3800-16. Pawilon handlowy wynajmowany jest na cele działalności handlowo-usługowej 4 najemcom. Dodatkowych informacji można zasięgać w Referacie PR Urzędu Gminy Zebrzydowice pokój nr 41, tel. (032) 469 33 07 wew. 122 od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 do 15.30. Wójtowi Gminy Zebrzydowice przysługuje prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

ZAJĘCIA SPORTOWE - „OTWARTA SALA”

Zapraszamy do uczestnictwa w zajęciach sportowych dla młodzieży pogimnazjalnej. Zajęcia odbywają się w czwartki od 17.30 do 19.30 w hali sportowej Zespołu Szkół w Zebrzydowicach.

Po porady do „Kończanki”

19.10, godz. 13.00 w Zajeździe „Kończanka” w Zebrzydowicach będzie przyjmował pacjentów dypl. bioenergoterapeuta Kazimierz Stopa oraz kręgarz, masarzysta - rehabilitant i ziołolecznik rodem ze wschodu. Wstęp wolny - *zapraszamy!*

inż. Marek Filipczak
ul. Spokojna 7
43-417 Kaczyce

**„B&M”
USŁUGI PROJEKTOWE**

USŁUGI W ZAKRESIE

BUDOWNICTWA OGÓLNEGO I INŻYNIERSKIEGO ORAZ INŻYNIERII SANITARNEJ:

- **PROJEKTOWANIE** (budynków mieszkalnych, gospodarczych, adaptacje, rozbudowy, modernizacje oraz przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej)

- **KOSZTORYSOWANIE**

- **NADZORY, PROJEKTY TYPOWE**

- **DORADZTWO TECHNICZNE**

- **PEŁNIENIE FUNKCJI:**

INWESTORA ZASTĘPCZEGO

KIEROWNIKA BUDOWY

- **USŁUGI REKLAMOWE I KSIĘGOWOŚCIOWE**



tel. 032/4693 829
tel. kom. 0608 52 22 07



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIERNICZYCH "GEOPLAN" - Cieszyn

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1
tel. (0-33) 852-14-11

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODĘ
OD GODZ. 9.00 DO 13.00
W SALI SESYJNEJ URZĘDU GMINY**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**



SERWIS OGUMIENIA

Wanda Kopiec
Zebrzydowice, ul. Goździkowa 1 (obok CPN)
tel. 032 469 34 45, kom. 0505 545 911
**PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA NA OPONY ZIMOWE
- DO PAŹDZIERNIKA UPUSTY DO 25%**

- Opony nowe - bieżnikowane - używane do samochodów osobowych i dostawczych,
- Obręcze kół - felgi: nowe, używane pełnowartościowe do samochodów osobowych i dostawczych,
- Naprawa ogumienia, komputerowe wyważanie kół

ZAPRASZAMY



Firma Komputerowa
"KRYSKOMP"

Masz 6 pracowników

Masz ustawowy obowiązek przysyłania dokumentów do ZUS drogą elektroniczną!!

*Oferujemy Państwu kompleksowe
uruchomienie przekazu elektronicznego
do ZUS*

Instalacja programu "Przebieg Elektroniczny"

Rejestracja klucza prywatnego w ZUS

Szkolenie z wysyłania dokumentów

Ponadto Wykonujemy:

- Dwaletnie konfiguracje zestawów komputerowych dla firm i domów,
- Biurowe komputery EXADU800 PC w dowolnej konfiguracji
- Konserwacje komputerów, sieci komputerowych,
- Kompleksowe modernizacje komputerów,
- Profesjonalny serwis komputerowy,
- Gwarancja od 12 do 36 miesięcy



ETADIUM

Inż. Leszek Kryszka, 43 - 417 Kaczyce, ul. Ogrodnicza 1 tel. 0 603 850 134

F. H. KRYSBUD



**SKŁAD OPAŁU
I ZAOPATRZENIA
ROLNICTWA
Kaczyce Dworzec PKP**

- muł KWK Rydułtowy (wagonowo)
 - muł KWK Szczygłowiec
 - węgiel groszek, orzech KWK Ziemowit
- MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU**

UWAGA MIESZKAŃCY!

**SKUP JABŁEK - LUZEM I W WORKACH
PŁATNE GOTÓWKĄ!**

POWYŻEJ TONY - CENA DO USTALENIA!

Prowadzimy sprzedaż ozimego materiału siewnego zbóż (pszenica, jęczmień, pszenżyto). Na przełomie września i października oferujemy ziemniaki - sadzeniaki
MATERIAŁY BUDOWLANE

ZAPRASZAMY

od poniedziałku do piątku od 8.00-15.00
i w soboty od 8.00-13.00
tel. (033) 856 93 16



GOSPODARSTWO OGRODNICZE

B. i L. Klebeccy

**43-417 Kaczyce, ul. Poczтовая 12
tel. (032) 469 36 50**

***W sezonie jesiennym oferujemy
duży wybór chryzantem doniczkowych
(również odmiany ogrodowe - zimujące w gruncie)
chryzantemy na kwiat cięty oraz bratki
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!***



Zanim posegregujesz...

Poniżej publikujemy drugą część poradnika dla segregujących odpady. Poniżej porady dotyczące segregacji szkła, tworzyw sztucznych i stali.

SEGREGUJĄC SZKŁO:

1. Zdejmij zakrętkę, krążek z zyjki lub przykrywkę - metalowe i plastikowe mogą być odzyskiwane z innymi surowcami, 2. zerwij etykiety, 3. wypłucz słoik czy butelkę z resztek jedzenia, by nie przyciągały zwierząt, 4. zabrudzony piaskiem i kamykami - także opłucz, by nie zmarnować odzyskiwanego szkła, 5. segreguj szkło kolorami - jeśli jest taka możliwość.

Produkty ze szkła nadają się do recyklingu w 100%. Do recyklingu szkła nie nadają się: naczynia żaroodporne, kryształ, kieliszki, szklanki, porcelana i fajans, doniczki, ceramika, płytki ceramiczne, lustra, żarówki i świetlówy, kineskopy, szyby kienne i samochodowe, szkło okularowe i zbrojeniowe.

SEGREGUJĄC TWORZYWA SZTUCZNE np. butelki z pet: Sprawdź, jakie tworzywa sztuczne odzyskiwane są lokalnie.

W przypadku butelek z PET: 1. Zdejmij nakrętki i plastikowe krążki z szyjki butelki, 2. wypłucz opakowanie, 3. zgnieć butelkę - możesz np. stanąć na niej - będzie zajmować mniej miejsca.

Jeśli jest taka możliwość segreguj także inne tworzywa sztuczne!

Do recyklingu plastiku nie nadają się: opakowania z polichlorku winylu, pojemniki i butelki z zawartością, po olejach silnikowych, płynach przeciw zamarzaniu, wyrobach garmazeryjnych, sprzęt gospodarstwa domowego, zabawki, woreczki foliowe, tuby z kosmetyków i środków higieny, wyroby techniczne i ich obudowy.

SEGREGUJĄC STAL:

1. Oddziel części metalowe od elementów wykonanych ze szkła lub plastiku, 2. użyj magnesu by oddzielić stal od aluminium; bywa, że puszki są wykonane z aluminium i ze stali, tzw. bimetalu (magnes przyczepia się do stali), 3. zdejmij etykiety, 4. opłucz puszkę, 5. odetnij wieczko i denko z puszki po konserwie - pozostałą część puszki zgnieć, 6. segreguj stal i aluminium oddzielnie - jeśli jest taka możliwość.

Produkcja stali ze złomu ogranicza zużycie surowców pierwotnych o 90%. Do recyklingu stali nie nadają się: puszki stalowe po farbach, olejach, chemikaliach, puszki nie opróżnione do końca, opakowania aerozolowe po środkach do zwalczania szkodników, farbach, smarach, substancjach niebezpiecznych.

ZBIÓRKA ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH

Informujemy mieszkańców gminy Zebrzydowice, iż w dniach 14-18 października 2003 r. zostanie przeprowadzona bezpłatna dla mieszkańców zbiórka odpadów wielkogabarytowych, takich jak: opony, lodówki, pralki, telewizory, stare meble itp. Odpady winne być wystawione na wjazdach do posesji w dniu poprzedzającym zbiórkę. Zbiórka będzie prowadzona od godziny 8.00 wg. następującego harmonogramu:

14 października 2003r. (wtorek): sołectwo Marklowice Górne, sołectwo Zebrzydowice Górne (ul. Słowackiego, ul. Różana, ul. Słowicza, ul. Poziomkowa)

15 października 2003r. (środa): sołectwo Zebrzydowice Górne - pozostałe ulice, sołectwo Zebrzydowice Dolne (ul. Okrężna, ul. Goździkowa, ul. Astrów)

16 października 2003r. (czwartek): sołectwo Zebrzydowice Dolne - pozostałe ulice

17 października 2003r. (piątek): sołectwo Kończyce Małe

18 października 2003 r. (sobota): sołectwo Kaczyce

UWAGA: W CZASIE TRWANIA TEJ ZBIÓRKI BĘDĄ ODBIERANE OPONY!

Za przyłączenie się do naszej wspólnej akcji dziękujemy.

PRZYŁĄCZA KANALIZACYJNE - nowe regulacje

Na sesji 28 sierpnia Rada Gminy wprowadziła zmiany do „Szczegółowych zasad utrzymania porządku i czystości w gminie”, w części dotyczącej gospodarki ściekowej. Dla tych mieszkańców, którzy w związku z budową nowych odcinków kanalizacji sanitarnej uzyskują możliwość korzystania z niej, wprowadzono tzw. „opłatę przyłączeniową” w wysokości 2-krotnej płacy minimalnej (aktualnie 1.600 zł). W ramach tej kwoty gmina wykona niezbędną dokumentację i zrealizuje przyłącze kanalizacyjne (podobne rozwiązania stosowane są w innych gminach np. w Pawłowicach, Brennej, Dębowcu, Hażlachu ...). Pozwoli to uniknąć sytuacji, kiedy wybudowane za publiczne (i to duże!) pieniądze inwestycje są tylko częściowo wykorzystywane. Gminy (czyli nas wszyscy) nie stać na to, żeby uzbrajać tereny tylko po to, żeby tworzyć możliwości ewentualnego skorzystania z tego uzbrojenia!

Więcej ścieków to potencjalnie niższa cena ich odprowadzenia i oczyszczenia, dalsza poprawa stanu środowiska, a na tym myślę, wszystkim nam zależy. Ponadto dofinansowanie środkami zewnętrznymi (a tak realizuje się tego typu inwestycje) wymaga przy rozliczeniu pokazania tzw. efektu ekologicznego, tj. zapewnienia dostawy ścieków na oczyszczalnię w zakładanej, a wynikającej z ilości budynków, wielkości.

Aktualnie mamy w gminie ponad 1200 posesji, które korzystają ze zbiorczej kanalizacji sanitarnej. Kolejne, ok. 160 budynków posiada taką możliwość. W stosunku do tej grupy wspomniane zasady już wcześniej określały ostateczny termin wykonania przyłączy. Sprezyzowane to zostało w zapisie, który mówi, że „W terenach skanalizowanych 30.06.2003 r. upłynął termin wykonania (obowiązek - wynikający z prawa miejscowego) przyłącza kanalizacyjnego do budynku mieszkalnego”. Z uwagi na to, że obowiązek ten nie został przez niektórych mieszkańców wykonany, w stosunku do nich wdrożone zostanie postępowanie mające na celu jego wyegzekwowanie.

Informuję także, że Rada Gminy zwiększyła pulę środków w ramach funduszu pożyczkowego z GFOŚiGW na realizację przyłączy kanalizacyjnych. Zainteresowanym informacji udziela się w Urzędzie Gminy, p. 38 tel. 469 33 07 w. 107.

Jeżeli chodzi o tereny nieskanalizowane to w tym przypadku istnieje obowiązek gromadzenia ścieków w szczelnym zbiorniku bezodpływowym opróżnianym okresowo poprzez wywóz nieczystości na oczyszczalnię ścieków. Ścieki mogą też być na tych terenach oczyszczane przy pomocy przydomowych oczyszczalni ścieków (rozważane jest objęcie budowy tych urządzeń możliwością skorzystania z pożyczki z funduszu pożyczkowego GFOŚiGW).

Wójt Gminy

Salon Fryzjerski „COMFORT”
Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4
(Pawilon GS), tel. 4693 322

Zakładanie paznokci żelowych
TIPSY firmy
La Femme®



USŁUGI GEODEZYJNE

Geo-Pel, Erhard Pelucha i Michał Pelucha
43-400 Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9
tel. 33 852 29 07, 0603 366 534

Przyjmowanie zleceń: Cieszyn w godz. 7.00 - 20.00

Biuro Przyjęć
Urząd Gminy Zebrzydowice
tel. (032) 469 33 07
wtorek i piątek
od 9.00-13.00

Poleca usługi w zakresie

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami



PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax (032) 47 30 420
0604 114 364 (po godz. 15.00)

oferuje kompleksowe usługi w zakresie:

- ➡ PRAC ELEKTROINSTALACYJNYCH
- ➡ WYKONYWANIA INSTALACJI ODGROMOWYCH
- ➡ WYKONYWANIA ELEMENTÓW REKLAMOWYCH
- SZYLDY, DEKORACJE, TRANSPARENTY**

Gwarantujemy szybkie, estetyczne i profesjonalne wykonawstwo w/w prac.

ZAPRASZAMY DO SKŁEPU

W PAWILONIE GS W ZEBRZYDOWICACH
POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:

Artykuły papiernicze, sportowe,
gospodarstwa domowego,
chemię gospodarczą, zabawki, kosmetyki.

Przedstawicielstwa:

- * Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, (032) 46 92 382
- * Jastrzębie Zdrój, ul. Węglowa 4, tel. (032) 7561 359
- * Żory, ul. Fabryczna 1, (032) 4352 760

Centrum
Zaopatrzenia Budowlanego

Hadex®
Sp. z o.o.

- Bogaty asortyment
- Atrakcyjne ceny
- Fachowa obsługa
- Szybki transport
- Liczne promocje

Godziny otwarcia:

- Pn-Pt: 7-17
- Sb: 7-13

- Chemia Budowlana
- Materiały Konstrukcyjne
- Materiały Izolacyjne
- Materiały Wykończeniowe
- Systemy Dachowe
- Systemy Kominowe
- Systemy Rynnowe
- Stolarka Okienna i Drzwiowa
- Farby i Lakier
- Kostka Brukowa
- Bramy i Ogrodzenia
- Narzędzia

Serdecznie Zapraszamy!



Sopro

Zaprawa do klinkieru



DOBRA CENA!

SUPER OFERTA

Wienerberger
Pustaki ścienne **POROTHERM**



43-525 Zebrzydowice, ul. Słowackiego 40; tel. 0 600 443 436; e-mail: fzebrzydow@hadex.com.pl; www.hadex.com.pl

Inwestycje komunalne... i nie tylko

REMONTY DRÓG ☞ W najbliższym czasie, przy udziale środków z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych zostaną wykonane remonty następujących ulic: Krótka - boczna i Magnolii (I etap prac) w Kaczycach, Folwarczna (I etap prac) w Kończycach Małych oraz boczna Owocowej w Zebrzydowicach. Roboty będą polegały na położeniu nowego asfaltu lub tzw. „powierzchniowym utrwaleniu”. Całkowita długość wyremontowanych odcinków dróg wyniesie 1520 metrów.

MODERNIZACJA OŚWIETLENIA ☞ Jeszcze w tym roku zostaną zamontowane nowe lampy uliczne - przy ul. Dębowej w Markłowicach - 7 lamp i przy ul. Średnicowej w Kaczycach (koło cmentarza - 5 lamp).

BUDOWA BASENU

☞ Postępują prace przy budowie basenu w Zebrzydowicach. Budynek został przykryty płytami warstwowymi. Równolegle prowadzone są prace tynkarskie oraz instalacyjne wewnątrz budynku.



PROGRAM SAPARD ☞ Ruszyła kolejna edycja SAPARDU (z terminem realizacji w 2004 roku). Gmina Zebrzydowice w dniu 12.09.2003 r. zgłosiła do programu następujące trzy zadania, tj.:

- „Modernizację ul. Staropolskiej w Kończycach Małych” - zakres rzeczowy obejmuje odcinek 737 mb ul. Staropolskiej od Kościoła do skrzyżowania z ul. Korczaka. W ramach projektu założono odwodnienie drogi, jednostronny chodnik w okolicy Kościoła, parking oraz wykonanie nowej nawierzchni.

- „Modernizacja ul. Orzeszkowej w Zebrzydowicach” - zakres rzeczowy to 733 m. Jest to kontynuacja prac realizowanych w latach poprzednich i obejmuje odcinek od nieruchomości oznaczonej nr 29 do skrzyżowania z ul. Kochanowskiego. Droga zostanie poszerzona o pas pieszo-jezdny, odwodniona oraz otrzyma na całej długości nową nawierzchnię.

- „Kanalizacja sanitarna w Kaczycach etap IIIb” swym zakresem obejmuje ul. Dworową, Średnicową, Krótką, Matejki oraz częściowo Czereśniową. Skanalizowanie tych ulic pozwoli na przyłączenie do kanalizacji ponad 100 nieruchomości.

Remont Kaczoka i Pielgrzymówki

W miesiącu wrześniu br. rozpoczęte zostały prace związane z „odbudową koryta cieków Kaczok w Kończycach Małych w km od 0+000 do 0+320”, tj. na odcinku - od ujścia do rzeki Piotrówki do drogi wojewódzkiej nr 937 relacji Zebrzydowice - Cieszyn. Inwestorem jest Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach, a wykonawcą dwie firmy: Melioracje Wodne - Stanisław Kachel z Rybnika oraz Zakład Wielobranżowy - Antoni Pisula z Dąbrowy Górniczej. Prace mają być zakończone końcem br.

Na ukończeniu są również prace związane z regulacją cieków Pielgrzymówka w Zebrzydowicach na odcinku 2 km od ujścia do rzeki Piotrówki do granicy z Gminą Pawłowice. Zawarowany w umowie termin zakończenia robót 30.11.2003 r., według oświadczenia przedstawicieli inwestora, którym również jest Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Katowicach - zostanie dotrzymany.

NOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

Wkrótce otwarcie

Na początek listopada przewidziano otwarcie stacji benzynowej i stacji kontroli pojazdów w Kończycach Małych przy ul. Jagiellońskiej. Inwestorem jest firma „Bielaszka” z Jastrzębia Zdroju.



Jak powiedział nam właściciel p. Stanisław Bielaszka „Przy wyborze lokalizacji inwestycji kierowaliśmy się korzystnym położeniem w naszej gminie. W promieniu 15 kilometrów nie ma stacji kontroli, braliśmy pod uwagę również ilość pojazdów na tym terenie”.

Budowana stacja benzynowa będzie firmowana przez słowacko-węgiersko-austriacki koncern paliwowy SLOVNAFT. W stacji benzynowej i stacji kontroli pojazdów zatrudnienie znajdzie 12 osób. Oprócz nowych miejsc pracy gmina skorzysta z wpływających do kasy samorządowej podatków. Inwestor przebudował również na swój koszt drogę w pobliżu stacji (poszerzenie z chodnikiem).

„Nasza inwestycja spełnia najnowsze, surowe normy ekologiczne - wyposażono ją we wszystkie urządzenia zabezpieczające przed ewentualnym skażeniem środowiska” - potwierdza właściciel stacji, dodając: „Jak na każdej stacji SLOVNAFT-u, również u nas będzie całodobowy sklep i barek”.

Od Redakcji: Życzymy inwestorowi pomyślnego zakończenia prac. Informacje z otwarcia obiektu prześlemy Czytelnikom w jednym z najbliższych numerów WzP.

Marcin Ślęk

ROZPOCZĘTO REMONT ULICY SŁOWACKIEGO

16 września wykonawca remontu chodnika pieszo-rowerowego wzdłuż ulicy Słowackiego w Zebrzydowicach - DROMEX z Cieszyna poinformował o rozpoczęciu robót. W związku z inwestycją przez okres 3 miesięcy na tej ulicy zostanie zmieniona organizacja ruchu. O postępach robót będziemy informować Czytelników.



USŁUGI ŚLUSARSKIE

Krzysztof Kubica
Zebrzydowice, ul. Sadowa 14
tel. kom. 501 479 660

- BETONIARKI
- PIECE CO
- KOWALSTWO
- BALUSTRADY
- BRAMY
- PŁOTY
- OSPRZĘT KOMINKOWY



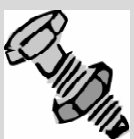
Zakład Elektro-Instalacyjny

LESZEK KOWALSKI

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a,
tel. (032) 4693 906, 0502 670 542

wykonuje usługi w zakresie:

- montaż, naprawa instalacji elektrycznych oraz przyłączy
- montaż instalacji domofonowych i odgromowych
- pomiary elektryczne
- pomiary natężenia oświetlenia



ŚLUSARNIA

ZEBRZYDOWICE, ul. Ks. A. Janusza 17
(OBOK BARU „ZACISZE”)
KONTAKT TEL. 4693 812 - najlepiej po 20.00

Wykonuje:

- WSZELKIE USŁUGI KONSTRUKCYJNE
 - TOKARSTWO
 - OGRODZENIA, KRATY, BRAMY - również z elementów kutych
 - SCHODY, DRABINY KOMINIARSKIE
- z montażem i gwarancją bezpieczeństwa

SPOSÓB WYKONANIA I CENY DO UZGODNIENIA

Zamówienia najlepiej składać w pon., śr., czw.
w godz. 10.00-16.00 na terenie ślusarni

DEBICA STOMIL-OLSZTYN BAWUM
DUNLOP GOODYEAR FULDA Sava
Goodrich Kleber MICHELIN

SERWIS OGUMIENIA
PIERCHAŁA & KOŁONDRA

♦ Komputerowe Wyważanie Kół
♦ Opony, Felgi, Dętki
♦ Akumulatory

43-417 Kaczyce
ul. M. Konopnickiej 10
tel. (032) 469 37 97
kom. 0502 212 018

43-440 Galeszów
ul. Cieszyńska 55
tel. (033) 852 85 03

43-523 Pruchna
ul. Katowicka 111
kom. 0607 188 027

W sprzedaży opony nowe i bieżnikowane do samochodów osobowych i dostawczych. Na zamówienie do wszystkich innych pojazdów.
W ofercie opony i dętki rowerowe i motorowerowe.

Wiadomości z nad Piotrówki
Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice

OGŁOSZENIA

0 501 275 589

F.H.U.

EFEKT

S.C.

Lubomir & Maciej Bosowsky

Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A
tel. (032) 4692 713



UWAGA!

Oferta specjalna
- OKNA PCV
ILE SZTUK KUPUJESZ
TYLE % ZYSKUJESZ

KAFELKI OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT /od 17,90/m²/
- pełna oferta, nowe wzory

DRZWI zewnętrzne, wewnętrzne PORTA /od 116/szt./

PANELE ściennie MDF, PCV i podłogowe

Inne materiały budowlano-wykończeniowe - **ZAPRASZAMY!**

U NAS KUPUJESZ Z NAMI ZYSKUJESZ!

RATY

TRANSPORT GRATIS
DLA WYKONAWCÓW UPUSTY

ZAPRASZAMY

od poniedziałku do piątku 8.00 - 17.00
oraz w soboty 7.00 - 14.30

„ECHO” NA KAHLENBERGU W 320 ROCZNICĘ ODSIECZY WIEDEŃSKIEJ ***Myśmy tu byli zwycięzcami***

*„Do kraju tego, gdzie kruszynę chleba
podnoszą z ziemi przez uszanowanie
dla darów Nieba - tęskno mi Panie”*

Kolejny już raz te piękne i znamienne słowa C. K. Norwida do muzyki J. Świdra wyśpiewał chór „Echo” z Zebrzydowic w kościele polskim na Kahlenbergu. Chór gościł w Wiedniu w dniu 7 września 2003 r. na zaproszenie księdza rektora Jerzego Smolińskiego w celu uświetnienia swoim śpiewem uroczystości upamiętnienia 320 rocznicy Odsieczy Wiedeńskiej.

Kahlenberg to symbol polskości w Wiedniu, miejsce postoju Króla Jana III Sobieskiego i Jego husarii przed decydującą walką z Turkami i obroną Wiednia w 1683 r.

Potomność zapamiętała końcowy fragment bitwy wiedeńskiej stoczonej w niedzielę 12 września 1683 roku - szarżę polskiej husarii walącej prosto na zielony sztandar Proroka i czer-



Koncert na Kahlenbergu w 2002 roku.

wony namiot wezyra. Z wież i murów miasta roztaczał się widok rozpedzonej ściany błyszczącej, skrzydlatej kawalerii, którą wspomagały regimenty niemieckie. Był to po raz pierwszy w praktyce wojkowej atak cwałem, który przypieczętował zwycięstwo. Nazajutrz ledwie otarłszy pot z czoła, Sobieski skreślił do Marysieńki ów sławny list pisany tuż po zwycięstwie: „Jedyna, Pan Bóg i Pan nasz na wieki błogostawiony, dał zwycięstwo i sławę narodowi naszemu, o jakiej wieki przeszłe nigdy nie słyszały...”.

Rys historyczny tamtych wydarzeń pięknie nakreślił w swojej wzruszającej homilii o głębokim wydźwięku narodowym, patriotycznym i religijnym pt.: „*Myśmy tu byli zwycięzcami*” ks. biskup Józef Zawitkowski z Łowicza.

Tegoroczne jubileuszowe uroczystości uświetniające 320 rocznicę VICTORII KRÓLA JANA III Sobieskiego pod Wiedniem i 20 rocznicę obecności Ojca Świętego na Kahlenbergu, odbyły się 7 września br. w polskim kościele św. Józefa na Kahlenbergu w Wiedniu. Rozpoczęły się mszą świętą celebrowaną przez ks. biskupa Józefa Zawitkowskiego z Łowicza i ks. Jerzego Smolińskiego - rektora kościoła na Kahlenbergu w Wiedniu. Chórowi „Echo” z Zebrzydowic pod dyr. J. Sikory współ z chórem archikatedralnym z Katowic pod dyr. K. Kagańca przypadł zaszczyt uświetnienia śpiewem tej uroczystości.

Połączone chóry na wejście wykonały „Gaude Mater Polonia”. Dalsze utwory wykonywane już oddzielnie przez chóry w czasie mszy św. były mistrzowską kompozycją wzruszającą do łez zgromadzonych wiernych, a zwłaszcza Polaków mieszkających na stałe w Wiedniu.

Chór „Echo” miał zaszczyt śpiewać w obecności wielu do- stojnych gości zaproszonych na uroczystość. Słuchali nas: ks.

biskup Józef Zawitkowski z Łowicza, ambasador RP w Austrii prof. Irena Lipowicz, prezes „Forum Polonii” w Austrii mgr Andrzej Lech, wybitni przedstawiciele kultury polskiej w Austrii, a także nasz wójt - mgr Andrzej Kondziołka, który towarzyszył nam wraz z małżonką w uroczystościach na Kahlenbergu. (Dziękujemy Panu bardzo serdecznie za wspieranie naszych działań artystycznych).

Licznie uczestnicząca we mszy św. Polonia wiedeńska dotknęła żywej i tchnącej polskością kultury, która stanowi o nas przez cały ciąg dziejów. Jest ona przedmiotem szlachetnej dumy i do- brem, które powinny kultywować następne pokolenia.

Na Kahlenbergu chórzysci z Zebrzydowic przeżyli niezapo- mnianą lekcję historii i wyśpiewali świadectwo swojej wiary i narodowości.

Zebrzydowice, 17.09.2003 r. Jadwiga Sikora

KOLEJNY SUKCES CHÓRU ECHO ***PIEKARSKIE LAURY***

Matko Piekarska...

*„Ciebie dziecięcym sercem błagamy,
„weź pod opiekę zbożny nasz lud,
lepszey od Ciebie matki nie mamy,
co by w błękity wiodła nas cnót”*

W dniu 20 września 2003 r. w bazylice Matki Boskiej Piekarskiej w Piekarach Śląskich odbył się Finał VI Festiwalu Pieśni Maryjnej „Magnificat 2003”. Festiwal dowiódł już po raz szósty, że pieśń do Bogarodzicy jest na Śląsku uprzywilejo- wana i śpiewana z wielką sa- tysfakcją, żarliwością i pobo- żnością przez chóry.



Usłyszeliśmy 12 chórów wyłonionych w eliminacjach podstawowych w kościołach w Pszowie i Panewnikach, wśród których bardzo pięknie zapre- zentowało się zebrzydowickie „Echo” pod dyr. J. Sikory. Chó- ry prezentowały wyrównany i wysoki poziom artystyczny. Re- pertuar był ciekawy, a piękny śpiew był w wysokim stopniu skutecznym środkiem dla ożywienia pobożności wier- nych. Stare przysłowie mówi, że ten kto dobrze śpiewa i czyni to z pobożnością, ten modli się po- dwójnie. Tak też było podczas prawie 4 godzinnego śpiewania. Wierni zgromadzeni w bazylice żywo reagowali, nagradzając każ- dy występujący chór oklaskami.

Zmagania konkursowe oceniało 3 osobowe jury w składzie: ks. kan. dr Antoni Reginek - przewodniczący, prof. Jan Wojta- cha i prof. Iwona Melson - członkowie jury.

Laureatami „Magnificatu 2003” zostali: chór POSM II stopnia im. K. Szymanowskiego z Katowic pod dyr. Mirosławy Knapik - zdobywca grand prix, chór mieszany „Echo” z Zebrzydowic pod dyr. J. Sikory - zdobywca I miejsca w kat. chórów mieszanych, chór kameralny „Passionata” z Zabrze pod dyr. Kamilli Pająk zdo- bywca I miejsca w kat. zespołów wokalnych. Laureaci otrzymali puchary, dyplomy i nagrody.

Wspólnym odśpiewaniem hymnu Diecezji Katowickiej „Mat- ko Piekarska, Opiekunko sławna” zakończył się VI Festiwal Pie- śni Maryjnej „Magnificat 2003”

Zebrzydowice, 21.09.2003 r. Jadwiga Sikora

Gminne Dożynki w Kaczycach

Żniwa są ukoronowaniem całorocznej pracy rolnika, toteż po tym najgorętszym okresie robót polowych następuje czas radości i zabawy. W świadomości ludzi tkwi głęboko przekonanie, że plony zawdzięcza się nie tylko własnej pracy, ale i błogostawieństwu Bożemu, które tej pracy towarzyszyło.

Dożynki to najpiękniejszy rolniczy obrzęd, jest to dzień bardzo uroczysty w każdej polskiej wsi.

Tegoroczne gminne dożynki odbyły się 31 sierpnia w Kaczycach. Honorową funkcję gospodarzy pełnili Państwo Maria i Leopold Gabzdylowie. Jak co roku najbardziej widowiskowy



był barwny korowód wyruszający po gazdów. W korowodzie brali udział rozpoczynający pochód jeźdźcy na koniach i młodzież na rowerach. Za nimi na pięknie przystrojonych maszynach rolniczych, traktorach i siewnikach zasiadali między innymi: Zespół „Nadolzianie”, Orkiestra Dęta, Koło Teatralne „Kaczok”, a także członkowie wszystkich kół działających na terenie gminy; Koło Wędkarskie, Koło Pszczelarzy, Koło Łowieckie oraz Koło Gospodyń Wiejskich. W korowodzie znaleźli się także sportowcy z Klubu



Sportowego „GKS Morcinek”. Nie zabrakło również przedstawicieli władz gminy, powiatu, sołtysów i radnych. Nad porządkiem czuwała policja, a strażacki wóz bojowy zamykał korowód.

Po uroczystym wręczeniu chleba gazdowie zasiedli w specjalnie dla nich przygotowanej kolacie i wraz z całym korowodem udali



się do kościoła na dożynkową Mszę Świętą wieńczącą całoroczny rolniczy trud. Po nabożeństwie uroczystości dożynkowe odbyły się na pobliskim placu. Gospodarze dożynek wręczyli chleb dożynkowy Wójtowi Gminy i przybyłym reprezentantom władz powiatu.



W ramach koncertu dożynkowego wystąpił Zespół Dziecięcy „Kaczok”, Zespół „Nadolzianie” oraz orkiestra dęta z Zebrzydowic. Całość zakończył festyn dożynkowy.



Organizatorzy pragną złożyć serdeczne podziękowanie dla wszystkich, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do uświetnienia tej uroczystości: OSP Kaczycze, KGW Kaczycze, Koło Łowieckie, Wędkarskie, Pszczelarskie, Klubowi Sportowemu, SKR, Końcycze Małe, Zespołom „Kuczok” i „Nadolzianie”, Orkiestrze Dętej, Tadeuszowi Żyła, Bronisławie Kubica, Marii Macura, Radzie Sołeckiej, Browarowi z Cieszyna oraz Policji. **Wszczególności dziękują tegorocznym gazdom Państwu Marii i Leopoldowi Gabzdyl** za pełnienie honorowej funkcji gospodarzy.

Rzecz o CHLEBIE

„... Chleba naszego....”

Rzykali Ojcowie kochani.

My też rzykomy,

Toć inaksze to nasze rzykani.

Óni rzykali

A w oczach mieli

Ty swoji zegóny obilo;

Pszynicy - rży - jynczmiynio

Bo

Jak obili obrodziło,

To

Z czego chlyb upiyc było.

My - po chlyb

Do sklepu chodzimy,

A rzykajonc:

„... daj nam dzisiaj...”

O istóm robote,

O zorobek - na chlyb,

Proszymy.

Nie tak downo tymu,

W trzicatych rokach

Zeszłego wieku,

Nasi ludzie - po chałpach -

Obili

Na żarnach mleli

Abo w powieternioku,

Jeśli taki mieli.

Myszali reż i pszynice

A namletóm krupice,

Przez rzeszoto przesiotóm,

Dzielili:

Na mónke - dlo ludzi

I na otrymby -

Dlo bydła i gowiedzi.

Ta mónka,

To była mónka chlebowo.

Jedyno,

Kiero sie godziła

Do pieczynio chleba razowego.

Dóma,

Biolóm szatkóm przykryto,

Dziyżka na ławie stoła.

W nij

MAMA

No ciastke dzierzwała.

W nij też -

Z mónki i wody

I z rozpuszczónej nociastki,

Ciasto chlebowe

Rynkami zarobiła.

To była utropa,

Ciyńzko robota.

W dziyżce,

Ciasto tak długo

Myszać się musiało,

Aż sie do dziyżki i do ronk

Nie przichytowało.

Potym MAMA

- konszczyczek ciasta

na nociastke niechciała

- reszte w dziyżce

mónkóm posypała,

- krziżym naznaczyła,

- szatkóm przykryła

i wyruszać odstawiła.

Jak sie ciasto wyruszało,

To sie je do słómiónek

Na bochynki, przekulało

I do piekarza upiyc zanięsto.

W dziedzinie

Prawie wsztki siedłoki

Mieli piece - piekarszczoki

Sami w nich chleby wypykali.

Po telkich rokach

Fórt mi sie spómino

Pokażny skrowek

odkroty rynkóm MAMINÓM

Z przeżeganego,

Świżyżo upieczonego

Chleba razowego.

A moja staro głowa

Eszcze pamiynto

Poety Norwida słowa,

Że jest taki kraj -

„... gdzie kryszynę chleba

Podnoszą z ziemi

Przez uszanowanie

Dla darów Nieba...”

luty 2003 K. K.

NADOLZIANIE

- pierwsze sukcesy

Zespół „Nadolzianie” działający oficjalnie od ubiegłego roku pod kierunkiem p. Andrzeja Szerby zaczyna odnosić pierwsze sukcesy. Na Wojewódzkim Przeglądzie Wiejskich Zespołów Artystycznych w Brennej zespół zajął pierwsze miejsce w kategorii zespołów śpiewaczych z akompaniamentem.



Zespół „Nadolzianie” powstał w 1993 r. w Kaczycach. Początkowo zespół nie nosił nazwy, a osoby wchodzące w jego skład spotykały się tylko na szczególne okazje. Z biegiem czasu skład zespołu zaczął się powiększać i podjęto decyzję o wprowadzeniu co miesięcznych prób. Dopiero w 2002 roku przy okazji organizowanego przez GOK festiwalu „Złoty Kłos” - zespół przybrał nazwę „Nadolzianie”. Patronat nad zespołem objął GOK w Zebrzydowicach.

Gratulujemy sukcesu!

„Małokończanie” 2003

Zespół Śpiewaczy „Małokończanie”, który w przyszłym roku będzie obchodził 20-lecie swojej działalności, od początku istnienia odnosi liczne sukcesy.



Również w tym roku lista nagród i wyróżnień jest bogata. „Małokończanie w 2003 r. zdobyli m. in.:

I miejsce - Międzynarodowy Przegląd Zespołów Folklorystycznych „Złoty Kłos” Zebrzydowice,

I miejsce - Wojewódzki Przegląd Zespołów Folklorystycznych „Wici” w Chorzowie.

I miejsce - Wojewódzki Przegląd Wiejskich Zespołów Artystycznych - Brenna

Nagrodę Burmistrza Miasta Bieruń - Przegląd Zespołów Folklorystycznych - Bieruń.

Gromadzimy pamiątki

GOK w Zebrzydowicach ponownie zwraca się do mieszkańców gminy z gorącym apelem o przekazywanie w formie darowizny narzędzi rolniczych, sprzętu gospodarstwa domowego, narzędzi pracy ginących już zawodów, strojów regionalnych (mogą być zniszczone), obrazów, starych zdjęć pochodzących sprzed 1950 roku. Z Państwa pomocą pragniemy dodać wnętrzu zebrzydowskiego zamku ducha regionu i wprowadzić atmosferę minionego czasu. Za włączenie się do akcji z góry dziękujemy.

KONKURS

FOTOGRAFICZNY

GOK w Zebrzydowicach zachęca wszystkich entuzjastów fotografii do zgłaszania swoich prac na konkurs pt. „Zebrzydowice w obiektywie”.

Termin nadsyłania prac został przedłużony do 31 października br. Wymagania: ilość fotografii - max. 10 prac, format min. 15x21. Bliższych informacji udziela biuro GOK - tel. 469 33 34.

Naucz się grać

Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach przyjmuje zapisy na naukę gry na gitarze klasycznej i keyboardzie dla dzieci i młodzieży. Bliższych informacji udziela biuro GOK w Zebrzydowicach - tel. 469 33 34.



NAJBARDZIEJ NIEZAWODNA MARKA SAMOCHODU

TOYOTA YARIS - 35.100

TOYOTA COROLLA - 48.000

TOYOTA AVENSIS - 70.100

W SPRZEDAŻY LAND CRUISER 120



AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK

44-203 Rybnik, ul. Prosta 100

tel. (032) 432 90 40, fax (032) 432 90 66

Stacja kontroli pojazdów wszystkich marek od 3,5 t, wysokość 4 m
oraz pojazdów zasilanych gazem i motocykli

**AUTO-TEST
A. KOPIEC**



Zebrzydowice
ul. Słowackiego 59
tel. 46-93-405



- GEOMETRIA KÓŁ
- REGULACJA ŚWIETEL
- SERWIS OGUMIENIA
- WYWAŻANIE KÓŁ
- SPRZEDAŻ OPON:
- OPONY NOWE I BIEŻNIKOWANE
- OBRĘCZE KÓŁ NOWE

SERWIS ROWEROWY



- CZĘŚCI ZAMIENNE
- NAPRAWY



JANUSZ KONEK, EWA KONEK PPHU „KONEK” SP.J.
PRODUCENT OKIEN I DRZWI

Dlatego wybrałem
sprawdzone okna



SYSTEMY
OKIENNE

NOWOŚCI
PROFIL
PIĘCIOKOMOROWY

ŻORY
tel./fax 434 21 64



RYBNIK
tel./fax 422 49 92

JASTRZĘBIE ZDRÓJ
tel./fax 473 75 43

SOSNOWIEC
tel./fax 266 65 18

WODZISŁAW ŚLĄSKI
tel./fax 455 28 59

RACIBÓRZ
tel./fax 415 22 48

PSZCZYNA
tel./fax 212 86 48

GLIWICE
tel./fax 238 90 22

CZERWIONKA
tel. 433 09 76

**SATYSFAKCJA, KTÓREJ
NIE DA CI KONKURENCJA**

Pro-Admini

- usługi projektowe
/budynki mieszkalne, adaptacje,
rozbudowy, modernizacje, przyłącza/
- kosztorysowanie, nadzór budowlany
- licencjonowane zarządzanie
nieruchomościami dla wspólnot
mieszkaniowych
- usługi kserograficzne

- * *zapewniamy fachowość*
- * *konkurencyjne ceny*

Zebrzydowice, ul. Dworcowa 11
(przy dworcu PKP)
tel. (032) 4780379
e-mail : pro-admini@go2.pl

Jalum - Janusz Mokry

Ubezpieczenia:

domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;
OC samochodów według pojemności silnika cm³:

do 900	od 144,00 zł
od 901-1250	od 202,00 zł
od 1251-1500	od 284,00 zł
od 1501-2200	od 389,00 zł
pow. 2200	od 420,00 zł

przy zniżce 60% za bezszkodową jazdę
Pakiety AC, OC, NW od 4% wartości samochodu.

Zapraszamy do naszych biur:

Zebrzydowice Cieszyn
ul. Janusza 6 (budynek Gminy) ul. Hajduka 17
tel. 469 34 87 tel. 858 21 71

Kom. 0-502 092 691

POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE

INFORMACJE O AWARIACH SIECI: OD 8.00-14.00 POD NR TEL. 469 20
31, A POZA TYMI GODZINAMI POD TEL. 469 35 22 - PPUH „Arkcom”

bielmot

SPUM, Cieszyn, ul. Filasiewicza 2
tel. (033) 8522 605

Zakład czynny: od 7.00 do 20.00, w soboty od 7.00 do 14.00

PRZEGLĄDY TECHNICZNE

samochodów osob. i dostawczych do 3,5 t

Sklep - części zamienne: Fiat 126, 125, Polonez, Nysa, Żuk, Lublin

Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbiński

Geometria kół
Serwis ogumienia
Regulacja świateł
Elektromechanika
Naprawy



Kończyce Małe
ul. Botaniczna 10a

tel. (032) 469 25 05
tel. kom. 0501 520 144

Puste koryto

Tegoroczna susza dała się we znaki mieszkańcom gminy. Na początku miesiąca zmarł nurt w obfitej zwykle w wodę rzece „Pielgrzymówce” w Zebrzydowicach. Wyremontowane świeżo (o czym pisaliśmy w jednym z ostatnich numerów WzP) koryto rzeki odkryło swoje kamieniste dno.



POKAZ SPRAWNOŚCI

13 września, na terenie zajazdu „Kończanka” w Zebrzydowicach przeprowadzono pokaz ratownictwa drogowego i pożarnego.



Symulację akcji ratowniczej przeprowadziła miejscowa Ochotnicza Straż Pożarna oraz Pogotowie Ratunkowe z punktu wyjazdowego w Zebrzydowicach. Zaprezentowano nowe aparaty tlenowe oraz nożyce do rozcinania karoserii samochodów jak również specjalistyczną piłę tarczową.



Podczas akcji można było zobaczyć uwalnianie ofiar wypadku z wraku samochodu, udzielanie pomocy medycznej oraz gaszenie pożaru pianą. Po pokazie strażacy spotkali się na festynie. Organizatorami przedsięwzięcia byli: OSP Zebrzydowice, Cieszyńskie Pogotowie Ratunkowe oraz gospodarze - Zajazd „Kończanka” w Zebrzydowicach. (MŚ)

GROCHÓWKA U WETERANÓW

31 sierpnia br. Stowarzyszenie Polskich Kombatantów w Kraju zorganizowało tradycyjne spotkanie przy ognisku i wojskowej grochówce poprzedzone Mszą Św. odprawioną w zebrzydowskim kościele parafialnym za zmarłych członków Koła.



Zaproszono przedstawicieli Straży Granicznej, Policji i Samorządu. Zebranych przywitał prezes Koła - por. Józef Żyłka dziękując równocześnie Straży Granicznej za pomoc w zorganizowaniu „ogniska”. W miłej, koleżeńskej atmosferze spędzono czas na wspomnieniach. Z aktualnych spraw omówiono trwającą właśnie renowację zebrzydowskiego pomnika upamiętniającego weteranów I Wojny Światowej. Wójt Gminy zaapelował o gromadzenie informacji na temat mieszkańców, którzy zginęli lub zostali zamordowani „na wschodzie” w celu upamiętnienia również tych mieszkańców naszej gminy. Mogłoby to nastąpić w 2004 r. z okazji 65 rocznicy wybuchu II-giej Wojny Światowej.

Marcin Ślęk

Ci co nie doszli ...

Poniżej publikujemy krótkie wspomnienie o Żołnierzach Dywizji Pancerniej gen. Maczka, którzy polegli na szlaku bojowym.

W dzielnicy Bredy prócz reprezentacyjnego cmentarza, który jest uwidoczniiony na zdjęciu, 80 poległych pochowano na cmentarzu parafialnym w Ginneken. Ks. Proboszcz Doens o polskich kwaterach na cmentarzu mówił „Mój cmentarz”.



Kiedy chciało przenieść ciała na cmentarz reprezentacyjny, to ks. Proboszcz prosił: „Zostawcie ich przy mnie, to są moje dzieci, niech zostaną ze mną” - więc ich pozostawiono. Podobnie Rada Miejska miasta Thielt w Belgii zaprotestowała i nie oddała swych „bohaterów”, którzy stali się relikwią miasta.

Na liczącym 1800 km szlaku bojowym, który przeszli Polacy, wyzwolone państwa tworzyły różne pamiątki: pomniki, tablice pamiątkowe. Ulicom nadawano nazwy ulic związane z Polakami i Wyzwolicielami. W całej Europie istnieje wiele cmentarzy, wszystkie są pięknie utrzymane.

W Holandii przyjął się zwyczaj, że i w późniejszych latach pisano na szybach okien wystawowych - „Dziękujemy Wam Polacy”. Warto wspomnieć, że stan dywizji zorganizowanej do wymarszu bojowego wynosił 885 oficerów i 15210 szeregowych. W czasie walk dywizja poniosła straty: 1289 poległych, 22 zaginionych oraz 3874 rannych. Prawie 700 żołnierzy zmarło na skutek odniesionych ran. Liczba poległych dochodzi prawie do 2000 żołnierzy. W 10 Pułku Dragonów (w którym służyłem) - stan wyjściowy to ok. 840 żołnierzy. Poległo 194, zaś rannych zostało 502.

Karol Wierzoń-Adamski

Nawiązano współpracę

Współpraca przygraniczna - popłaca. Szczególnie dzisiaj w przeddzień naszego wejścia do Unii. Poprzez udział w programach przedakcesyjnych można pozyskać całkiem spore fundusze. Aby móc skorzystać ze środków unijnych konieczna jest współpraca z partnerem zagranicznym. Gminny Ośrodek Kultury od kilku lat wraz z Domem Kultury „Strzelnica” w Czeskim Cieszynie organizuje kolejne już edycje „Złotego Kłosa”, który odbywa się teraz po obu stronach granicy.

W tym roku także staraliśmy się o przyznanie dotacji. Obok trwającej już współpracy ze „Strzelnicą” w Czeskim Cieszynie, ciągle nawiązujemy nowe kontakty. **W maju br. p. Kamila Smigova przedstawicielka komisji kultury miasta Bohumina odwiedziła odbywający się w ramach Złotego Kłosa” plener rzeźbiarski.** Prace naszych rzeźbiarzy bardzo się spodobały i zaprosiła ich na plener w Bohuminie - w ten sposób nawiązały się wzajemne kontakty między Ośrodkiem Kultury w Zebrzydowicach, a stowarzyszeniem MARYSKA z Bohumina. W przyszłym roku pragniemy poszerzyć naszą ofertę kulturalną i wspólnie z partnerem z Bohumina zorganizować imprezę pn. „Zebrzydowskie Lato - ceramika i rzeźba bez granic”, noszącą po stronie czeskiej nazwę „Bohuminske leto - kruhy”. Dla partnerów z Czech będzie to już kolejna czwarta edycja imprezy - my włączamy się w projekt po raz pierwszy.

Sądźmy, że w wyniku realizacji projektu dojdzie do nawiązania trwałej współpracy w dziedzinie kultury. **Oficjalne porozumienie o współpracy zostało zadeklarowane podczas spotkania przedstawicieli władz Zebrzydowic i Bohumina, które odbyło się 29 sierpnia br. podczas III edycji imprezy pt. „Bohuminske Leto - kruhy” w Bohuminie.** W spotkaniu brali udział m. in. Przewodniczący Rady Gminy - Kazimierz Grygierek, Wójt Gminy - Andrzej Kondziolka, Przewodniczący Komisji Kultury - Tadeusz Fucik, dyr. GOK - Małgorzata Guz oraz lokalni działacze kultury. Spotkanie uświetnił występ zespołu „Nadolzianie”.

Dziękujemy władzom Bohumina za zaproszenie i gościnność. Mamy nadzieję, że nasza współpraca będzie kontynuowana na kolejnych spotkaniach - tym razem u nas, w Zebrzydowicach.

Gminny Ośrodek Kultury

RADNI NA STRZELNICY

W ostatnią sobotę sierpnia Przewodniczący Rady Gminy Chybie zorganizował na strzelnicy sportowej w Chybiu zawody strzeleckie radnych gmin powiatu cieszyńskiego. Strzelano z kbks-u na dystansie 50 m rywalizując o puchary Przewodniczącego Rady Gminy Chybie zarówno drużynowo jak i indywidualnie. W zawodach brało udział 7 pięcioosobowych drużyn z gmin: Brenna Chybie, Cieszyn, Hażlach, Skoczów, Ustroń i Zebrzydowice. **Naszą gminę reprezentowali radni: Wojciech Budzinski, Tadeusz Fucik, Grzegorz Kukuczka, Bogdan Szuścik i Tadeusz Żyła.**

Drużynowo zwyciężyła ekipa z Hażłacha uzyskując 360 punktów, a drugie miejsce zajęli nasi radni zdobywając 332 punkty. Zwycięstwo radnych z Hażłacha jest po części także naszym (w 1/5), ponieważ z uwagi na dobrosąsiedzkie stosunki z Gminą Hażlach, jako piąty zawodnik w jej drużynie, wystąpił gościnnie nasz radny Kazimierz Grygierek (zawodnik z Hażłacha nie dojechał). **Indywidualnie nasi radni także zajęli wysokie pozycje - Grzegorz Kukuczka był czwarty, a Tadeusz Żyła szósty.**



LOKAL DO WYNAJĘCIA!

Bank Spółdzielczy w Jastrzębiu Zdroju wynajmie pomieszczenie biurowe na prowadzenie działalności gospodarczej o pow. użytk. 30 m² w budynku UG w Z-cach ul. Ks. A. Janusza 6. Szczegółowych informacji udziela: BS w Jastrzębiu Zdroju, ul. 1 Maja 10; tel. 47 613 21 wew. 40.

WSPOMNIENIA Z WAKACJI

... w Markłowicach Górnych

Od 1 lipca świetlica Markłowice Górne tętniła życiem. Prowadzona była „Nieobozowa Akcja Lato 2003”. W zajęciach chętnie uczestniczyła młodzież i dzieci, nawet dość licznie z sąsiednich miejscowości. Rozegrano turnieje w różnych kategoriach wiekowych: bilardowy, tenisa stołowego, szachowy, zwycięzców nagrodzono medalami i dyplomami. Młodzież i dzieci brały udział w przeróżnych konkursach, które przeprowadziła odbywająca u nas praktykę studencką p. Aleksandra Gzyl, za co jej serdecznie dziękujemy. Uczestnicy konkursów zostali nagrodzeni drobnymi upominkami. Dzieci uczęszczaly do świetlicy przez całe wakacje, nawiązały się nowe znajomości i przyjaźnie. Dużym zainteresowaniem wykazali się uczestnicy kółka szachowego, którzy systematycznie brali udział w zajęciach prowadzonych przez p. Bronisławę Chmielniak. Szachiści rozegrali dwa turnieje. Dla uatrakcyjnienia wakacji w świetlicy były lody, napoje, kielbaski z grilla i słodczyce.

... i w Domu Ludowym w Kaczycach

W sierpniu br. w Domu Ludowym w Kaczycach trwały zajęcia dla dzieci w ramach nieobozowej Akcji Lato 2003. Codziennie od 1-30 sierpnia w godzinach od 10.00 do 14.00 około trzydzieści dzieci uczestniczyło w różnorodnych zajęciach mających na celu zapełnienie i urozmaicenie im wolnego czasu. Najmłodsze uczestniczki miały niespełna trzy latka. Przewodnim hasłem tegorocznej akcji była zabawa w „Europolandię”, zorganizowana w celu przybliżenia dzieciom zagadnień związanych z wejściem Polski do Unii Europejskiej.



Dzieci wyszukiwały informacje i ciekawostki dotyczące państw należących do Unii, brały udział w konkursach plastycznych, muzycznych, zawodach sportowych, wycieczkach po najbliższej okolicy. Wzięły udział w spotkaniu z policjantami z Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie - pp. I. Brachaczkiem i M. Lipką. Spotkania te stały się już tradycją w Domu Ludowym - przeprowadzone w formie pogadanki na temat bezpieczeństwa i zagrożeń, połączone z konkursami z nagrodami, cieszą się zawsze ogromnym zainteresowaniem dzieci.

Bardzo mile wspominają młodzi uczestnicy wycieczkę „wzajem Drzymały” do Kończyc Wielkich, zorganizowaną dzięki uprzejmości p. T. Żyły. Dzieci korzystały z kąpieli w basenie, urządzono także pieczenie kielbasek.

Wakacje zakończyły się zajęciami kulinarnymi (dzieci własnoręcznie przygotowały lody owocowe) i rozdaniem nagród - słodczyce.

Dzieci uznały tegoroczne zajęcia za bardzo udane, o czym świadczy wysoka frekwencja i aktywny w niej udział.

Wakacyjna przygoda z ekonomią w Bibliotece w Zebrzydowicach

4 września w siedzibie Biblioteki Powiatowej w Cieszynie odbyło się uroczyste podsumowanie akcji „Wakacje z ekonomią”, powstałej dzięki wsparciu Programu Edukacji Ekonomicznej Narodowego Banku Polskiego. Partnerem edukacyjnego przedsięwzięcia była Biblioteka Narodowa. Dofinansowany przez NBP projekt obejmował konkurs pt. „Twój biznesplan – Twój pomysł na sukces” na najlepiej opracowany plan biznesowy działania fikcyjnej firmy. Konkurs adresowany był do uczniów cieszyńskich szkół ponadgimnazjalnych.

„Szkoła menedżerów Kubusia Puchatka” to druga część projektu prowadzona przez biblioteki publiczne powiatu cieszyńskiego, która obejmowała cykl zajęć edukacyjnych z czytelnikami i konkurs na najciekawsze logo lub reklamę swojej biblioteki. W tej części akcji aktywnie uczestniczyli najmłodsi użytkownicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Zebrzydowicach oraz placówek filialnych w Kaczycach i Kończycach Małych. W okresie wakacji letnich projektowali znaki graficzne, układali hasła reklamowe, promujące bibliotekę w swoim środowisku lokalnym, zgłębiali również podstawy ekonomii i zarządzania w oparciu o 3 numery gazetki ekonomicznej, wydanej z okazji realizacji projektu przez Bibliotekę Powiatową. Na konkurs do Cieszyńskich wytypowanych zostało 28 prac plastycznych czytelników sieci bibliotek publicznych, działających na terenie gminy Zebrzydowice. Z tak liczego zbioru wyłonione zostały prace, których autorami byli: Dorota Morawiec i Michałina Mikołajczyk z Zebrzydowic, Marta, Dominika i Patrycja Polak z Kończyc Małych oraz Paweł Macura z Kaczyc. Wyróżnienia otrzymali Błażej Juszyński oraz Dominik Kukuczka, czytelnicy filii bibliotecznej w Kaczycach. Laureatom gratulacje złożyli Ludwik Kuboszek, Przewodniczący Rady Powiatu Cieszyńskiego oraz Bartosz Łuczywo, przedstawiciel NBP.

Wakacyjna przygoda z ekonomią okazała się interesującym przeżyciem tak dla czytelników bibliotek, jak i samych bibliotekarzy. Należy mieć nadzieję, że również profesjonalnie opracowane przez młodzież biznesplany w przyszłości zaowocują powstaniem prężnych firm w powiecie cieszyńskim, którymi zarządzać będą energiczni menedżerowie.

Izabela Kula

KONKURS DLA DZIECI Samorząd w Gminie Zebrzydowice

Filia Biblioteczna w Kończycach Małych zaprasza dzieci i młodzież naszej miejscowości do udziału w konkursie pt. „Samorząd w Gminie Zebrzydowice”. Konkurs składa się z dwóch części: 1. Praca plastyczna pt. „Drzewo genealogiczne władz samorządowych w Gminie Zebrzydowice”. 2. Praca pisemna (opowiadanie, felieton, artykuł) pt. „Gmina – ważny ośrodek samorządności”. Bliższych informacji udziela Filia Biblioteczna w Kończycach Małych (Zamek), nr tel. 4693040. Na zwycięzców czekają nagrody. Prace można składać do 31.10.2003 r. Rozwiązanie konkursu nastąpi 12. 11.2003 r. Zapraszamy!

Plebiscyt na najpopularniejszą książkę

Gminna Biblioteka Publiczna w Zebrzydowicach oraz Filie Biblioteczne w Kończycach Małych oraz Kaczycach ogłaszają plebiscyt na najpopularniejszą książkę wypożyczoną w bibliotekach publicznych naszej gminy. Propozycje powinny zawierać tytuł oraz autora ulubionej książki. Zgłoszenia pisemne przyjmują wszystkie biblioteki naszej gminy do dnia 15.12.2003 r. Wyniki ogłoszone zostaną w grudniowym numerze „Wiadomości z nad Piotrówki” wraz z listą nagrodzonych. **Zapraszamy do udziału!**

NOWY ROK SZKOLNY 2003/04

Pierwszego września rozpoczęto nowy rok szkolny. Poniżej podajemy „garść informacji” o naszych szkołach podstawowych i gimnazjach.

W Szkole Podstawowej w Kończycach Małych w 11 klasach uczy się 210 uczniów. W dwóch klasach pierwszych rozpoczęło naukę 40 uczniów. W Markłowicach Górnych „podstawówka” liczy 6 klas - 75 uczniów, z tego w klasie pierwszej uczy się 13 dzieci. Szkoła Podstawowa w Zebrzydowicach to 17 klas (388 uczniów). 75 zebrzydowickich pierwszoklasistów tworzy 3 klasy pierwsze. Natomiast w SP w Kaczycach jest 13 klas (287 uczniów), a pierwszoklasistów zaś 43 (2 klasy pierwsze).

Do dwóch gimnazjów uczęszcza odpowiednio: w Zebrzydowicach 350 uczniów (15 klas), z czego 106 uczniów to gimnazjaliści-pierwszoklasiści „chodzący” do czterech klas pierwszych; w Kaczycach dziewięć klas gimnazjalnych tworzy 197 uczniów (3 klasy pierwsze to 71 uczniów).

Informacje PZW

• W dniu 30.08.2003 na stawie Młyńszczok w Zebrzydowicach odbyły się zawody spławikowe. Startowało 23 członków naszego Koła. Wyniki: I miejsce Robert Solanka 1925 pkt., II miejsce Jan Oreł 1075 pkt., III miejsce Andrzej Kopel 325 pkt., IV miejsce Stanisław Dysza 250 pkt., V miejsce Władysław Żyłka 150 pkt., VI miejsce Tadeusz Koniarczyk 150 pkt. Nagrodami był sprzęt wędkarski. *Gratulujemy!*

• Zapraszamy na następne zawody w dniu 28.09.2003 r. na stawie Zamkowym w Kończycach Małych, spławikowo-grunto-we, na zakończenie sezonu na tym stawie. Start o godz. 14.00, zbiórka zawodników o godz. 13.00, zapisy do godz. 13.30.

• Na stawie Zamkowym wędkujemy do dnia 30.09.2003 r.

• W dniu 07.09.2003 r. Zarząd Koła wprowadził zmianę w regulaminie wędkowania na stawie Młyńszczok: do zakończenia sezonu 2003 dozwolone jest wędkowanie na tym stawie „na żywcą” dla tych członków koła którzy posiadają zezwolenie na spinning - limit pozostaje bez zmian.

• W dniu 12.10.2003 r. zapraszamy na zawody spinningowe o największego drapieżnika na zakończenie sezonu na stawie Młyńszczok, początek zawodów o godz. 14.00, zbiórka zawodników na godzinę przed startem.

Sekretarz Koła Władysław Żyłka

WAŻNE TELEFONY

Urząd Gminy Zebrzydowice	4693307, fax. 4693266
Straż Pożarna	998
PSP Cieszyn	(0-33/8521106
PSP Jastrzębie	4759500
JGR Ustroń	/0-33/8543360
Policja	997
KP Zebrzydowice	4693233
KPP Cieszyn	/0-33/8516200
Pogotowie Ratunkowe	999
Zespół Wyjazdowy Zebrzydowice	4758070
NZO „Serce” Zebrzydowice	4693258
NZO „Zdrowie” Kaczyc	4694144
Szpital Śląski Cieszyn	/0-33/8520511
Szpital Wojewódzki Jastrzębie (Górnicy)	4784200
Pogotowie Gazowe	992
Pogotowie Energetyczne	
- całodobowo Rybnik	3032139 (2149, 2159)
- w godz. 7.00-15.00 Jastrzębie	3037923
Awarie oświetlenia ulicznego (TOM ELEKTRO) 0 604 110 073	
Pogotowie Wod.-Kan. (ARKOM)	4692031



BIELASZKA

**WKRÓTCE OTWARCIE
W KOŃCZYCACH MAŁYCH
PRZY UL. JAGIELLOŃSKIEJ 32**

**NOWEJ STACJI KONTROLI POJAZDÓW
STACJI LPG ORAZ CAŁODOBOWEJ
STACJI PALIW POD PATRONATEM SLOVNAFTU**



Slovnaft



Stacja Kontroli Pojazdów będzie otwarta od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 19.00 oraz w soboty od 8.00 do 14.00.

Wykonujemy badania techniczne:

- motocykli i motorowerów,
- samochodów osobowych,
- samochodów ciężarowych do 3,5t,
- pojazdów zasilanych gazem,
- pojazdów rejestrowanych po raz pierwszy,
- pojazdów skierowanych przez policję lub starostę,
- badania pokolizyjne,
- nabijanie numerów identyfikacyjnych.

Zorganizowany zostanie również konkurs dla klientów Stacji Kontroli Pojazdów, którego główną nagrodą będzie Fiat Seicento, a dla każdego klienta, który skorzysta z usług naszej Stacji Kontroli Pojazdów prezent niespodzianka.



BANK SPÓŁDZIELCZY W JAŚTRZĘBIU ZDROJU

Punkty Kasowe w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 5, tel. 469 34 03

Punkty Kasowe w Kaczyce, ul. Sobieskiego 4, tel. 469 36 72

LOKATA
na 5 z plusem
- LOKATA Z NAGRODAMI

**Atrakcyjnie oprocentowana
do:**

5,5%

**Do wygrania ponad
20 atrakcyjnych nagród:**

- 1. Telewizor**
- 2. Wieża Hi-Fi**
- 3. Sprzęt AGD x 16**
- 4. Nagrody pocieszenia**

**Nie zwlekaj, załóż lokatę
na 10 miesięcy i wygraj!**

**LOSOWANIE NAGRÓD
LIPIEC 2004 r.**

Szczegółowych informacji udzielą Państwu Pracownicy Banku, zapraszamy do naszych placówek!



Wydawca: Gminna Biblioteka Publiczna, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Ślęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 5, tel. (0-32) 4693 307, fax (0-32) 4693 266, e-mail: ug@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 8510 543, fax (0-33) 8511 643. **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.